

STN	Pyrotechnické výrobky Iné pyrotechnické výrobky Časť 2: Požiadavky	STN EN 16263-2 66 8304
------------	---	--

Pyrotechnic articles. Other pyrotechnic articles. Part 2: Requirements

Articles pyrotechniques. Autres articles pyrotechniques. Partie 2: Exigences

Pyrotechnische Gegenstände. Sonstige pyrotechnische Gegenstände. Teil 2: Anforderungen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 16263-2: 2015.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 16263-2: 2015.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 16263-2 z decembra 2015 v celom rozsahu.

123796

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 16263-1: 2015 zavedená v STN EN 16263-1: 2017 Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 1: Terminológia (66 8304)

EN 16263-3: 2015 zavedená v STN EN 16263-3: 2017 Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 3: Kategórie a typy (66 8304)

EN 16263-4: 2015 zavedená v STN EN 16263-4: 2017 Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 4: Skúšobné metódy (66 8304)

EN 16263-5: 2015 zavedená v STN EN 16263-4: 2017 Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 5: Minimálne požiadavky na označovanie a návod na používanie (66 8304)

prEN 16265: 2013 prijatá ako EN 16265: 2015 zavedená v STN EN 16265: 2016 Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Iniciátory (66 8305)

ISO 2859-1 zavedená v STN ISO 2859-1 Štatistické prebievky porovnávaním. Časť 1: Preberacie plány AQL na kontrolu každej dávky v sérii (01 0261)

Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/29/EÚ z 12. júna 2013 o harmonizácii zákonov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania pyrotechnických výrobkov na trhu;

smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/23/ES z 23. mája 2007 o uvádzaní pyrotechnických výrobkov na trh;

nariadenie vlády SR č. 70/2015 Z. z. o sprístupňovaní pyrotechnických výrobkov na trhu.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: KONŠTRUKTA – Defence, a. s., Dubnica nad Váhom, Ing. Daniel Nemček

Technická komisia: TK 105 Výbušniny na civilné použitie a pyrotechnické výrobky

**Pyrotechnické výrobky
Iné pyrotechnické výrobky
Časť 2: Požiadavky**

Pyrotechnic articles
Other pyrotechnic articles
Part 2: Requirements

Articles pyrotechniques
Autres articles pyrotechniques
Partie 2: Exigences

Pyrotechnische Gegenstände
Sonstige pyrotechnische Gegenstände
Teil 2: Anforderungen

Túto európsku normu schválil CEN 6. februára 2015.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	6
1 Predmet	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	8
4 Všeobecné a bezpečnostné požiadavky	8
4.1 Nezlučiteľné látky.....	8
4.2 Bezpečná likvidácia	8
4.3 Spôsoby iniciácie	8
4.4 Bezpečnostné prvky	8
4.5 Toxicita.....	9
5 Požiadavky na vlastnosti	9
5.1 Overovanie vlastností	9
5.2 Overovanie konštrukcie	9
5.3 Overovanie označenia a návodu na použitie.....	9
5.4 Pádová odolnosť.....	10
5.5 Uvoľnená pyrotechnická zlož po mechanickom namáhaní a pádovej skúške	10
5.6 Odolnosť proti vlhkosti	10
5.7 Odolnosť proti vysokým a nízkym teplotám.....	10
5.8 Integrita	10
6 Požiadavky na pyrotechnické polotovary a raketové motory	11
6.1 Pyrotechnické polotovary.....	11
6.2 Raketové motory.....	11
7 Najmenšie spotrebiteľské balenie.....	11
8 Skúšanie typu	11
8.1 Všeobecne	11
8.2 Počet skúšaných výrobkov	11
8.2.1 Všeobecne	11
8.2.2 Dodatočné výrobky na špecifické skúšky	12
8.3 Počet skúšaných najmenších spotrebiteľských balení	12
8.4 Protokol o skúške	12

9	Skúšanie dávky.....	12
9.1	Všeobecne.....	12
9.2	Preberacie plány.....	13
9.3	Jednotka výrobku.....	13
9.4	Nezhody.....	14
9.5	Označovanie.....	15
9.6	Protokol o skúškach	15
9.7	Akceptácia alebo vyradenie dávky	15
9.7.1	Nezhodné jednotky	15
9.7.2	Jednotky s kritickou nezhodou	15
9.7.3	Jednotky s podstatnou nezhodou.....	15
9.7.4	Jednotky s nepodstatnou nezhodou.....	15
9.7.5	Pyrotechnické výrobky dodané v najmenšom spotrebiteľskom balení	15
Príloha A (informatívna) – Prehľad základných bezpečnostných požiadaviek a príslušných kapitol všetkých častí EN 16263		16
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice EÚ 2007/23/ES o uvádzaní pyrotechnických výrobkov na trh		17
Príloha ZB (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice EÚ 2013/29/EÚ o harmonizácii zákonov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania pyrotechnických výrobkov na trhu		18
Literatúra		19

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 16263-2: 2015) vypracovala technická komisia CEN/TC 212 "Pyrotechnické výrobky", ktorej sekretariát je v NEN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do februára 2016 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do februára 2016.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu na podporu základných požiadaviek smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smerniciam EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZA alebo ZB, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Táto európska norma je jednou zo súboru noriem uvedených nižšie:

- EN 16263-1 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 1: Terminology*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 1: Terminológia.]
- EN 16263-2 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 2: Requirements*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 2: Požiadavky.]
- EN 16263-3 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 3: Categories and types*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 3: Kategórie a typy.]
- EN 16263-4 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 4: Test methods*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 4: Skúšobné metódy.]
- EN 16263-5 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 5: Minimum labelling requirements and instructions for use*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 5: Minimálne požiadavky na označovanie a návod na používanie.]

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet

Táto európska norma špecifikuje požiadavky na konštrukciu a vlastnosti iných pyrotechnických výrobkov, s výnimkou pyrotechnických výrobkov pre vozidlá, iniciačných zariadení, nábojok pre vstreľovacie zariadenia (PAT), nasledovných generických typov:

- pochodne;
- zábleskové zariadenia;
- generátory plynu;
- ohrievače;
- iné nábojky;
- pyromechanické zariadenia;
- rakety a raketové motory;
- pyrotechnické polotovary;
- dymové/aerosólové generátory;
- zvukové generátory;
- pyrotechnické rozprašovače tekutín.

Táto európska norma sa nevzťahuje na výrobky obsahujúce pyrotechnické zložky, ktoré obsahujú ktorúkoľvek z nasledujúcich látok:

- arzén alebo zlúčeniny arzenu;
- polychlórbenzény;
- zlúčeniny ortuti;
- zlúčeniny olova (s výnimkou tých, ktoré sú obsiahnuté v iniciátoroch);
- biely fosfor;
- pikráty alebo kyselinu pikrovú.

Táto európska norma sa nevzťahuje na pyrotechnické výrobky obsahujúce trhaviny s výnimkou čierneho prachu a/alebo zábleskovej zložky, ak tieto trhaviny:

- môžu byť ľahko vyňaté z pyrotechnického výrobku alebo;
- sú schopné iniciovať sekundárne trhaviny alebo;
- môžu detonovať aj napriek tomu, že výrobok nebol navrhnutý na detonáciu a výrobok patrí do kategórie P2.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 16263-1: 2015 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 1: Terminology*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 1: Terminológia.]

EN 16263-3: 2015 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 3: Categories and types*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 3: Kategórie a typy.]

EN 16263-4: 2015 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 4: Test methods*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 4: Skúšobné metódy.]

EN 16263-5: 2015 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Part 5: Minimum labelling requirements and instructions for use*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Časť 5: Minimálne požiadavky na označovanie a návod na používanie.]

prEN 16265: 2013 *Pyrotechnic articles – Other pyrotechnic articles – Ignition devices*. [Pyrotechnické výrobky. Iné pyrotechnické výrobky. Iniciátory.]

ISO 2859-1 *Sampling procedures for inspection by attributes – Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection*. [Štatistické prebierky porovnávaním. Časť 1: Preberacie plány AQL na kontrolu každej dávky v sérii.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN